

Powszechny

# dziennik praw państwa i rządu

dla

**cesarstwa austriackiego.**

**Część XXXVI.**

Wydana i rozesłana dnia 18. Maja 1851.

Allgemeines

# Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt

für das

**Kaiserthum Oesterreich.**

**XXXVI. Stück.**

Ausgegeben und versendet am 18. Mai 1851.

## Część XXXVI.

Wydana i rozesłana: dnia 18. Maja 1851.

118.

Cesarski patent z dnia 15. Maja 1851.

którem się rozporządza niektóre środki w celu uregulowania obrotu pieniężnego  
w cesarstwie.

# My Franciszek Józef pierwszy, z Bożej łaski Cesarz Austriacki;

Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroaeyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Król Jerozolimy i t. d.; Arcyksiążę Austrii; Wielki - Książę Toskany i Krakowa; Książę Lotaryngii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi, Krainy i Bukowiny; Wielki-Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii, Książę górnego i dolnego Szląska, Modeny, Parmy, Piaceney i Gwastalli, Oświecim i Zatora, Cieszyna, Fryjulu, Raguzy i Zadry; uksiążęcony Hrabia Habsburga, Tyrolu, Kiburga, Gorycey i Gradyski, Książę Trydentu i Bryksenu; Margrabia górnej dolnej Luzaeyi i na Istrii; Hrabia Hohenembsu, Feldkirehu, Bregencu, Sonnenberga i t. d.; Pan Tryestu, Kattary i na Marchii windyjskiej; Wielki-Wojewoda województwa Serbii i t. d. i t. d.

Stan stosunków pieniężnych Naszego państwa, wywołany przez powszechnie znane wypadki, nader wielki wpływ wywierające, był zawsze i jest ciągle przedmiotem Naszej najstaranniejszej uwagi.

Gdy już cały związek środków, w celu zupełnego przywrócenia tak regularnego obrotu pieniężnego, jak uporządkowanego gospodarstwa rządowego, przedmiotem jest nieprzerwanych gruntownych obrad Naszych organów rządowych — prawnie ku temu powołanych, widzimy się spowodowani, na przedstawienie Naszej Rady ministrów i za wysłuchaniem Naszej Rady państwa, z zastrzeżeniem Naszych uchwał co do dalszych środków, rozporządzić jak następuje:

1. Cała summa pieniędzy papierowych rządowych, z kursem przymusowym w obiegu znajdujących się, jak długo kurs przymusowy z nimi jest połączony, nie będzie przewyższać kwoty, wynoszącej dwieście milionów złotych reńskich.

## XXXVI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 18. Mai 1851.

118.

**Kaiserliches Patent vom 15. Mai 1851,****womit mehrere Massregeln zur Regelung der Geldverhältnisse] des Kaiserreiches angeordnet werden.****Wir Franz Joseph der Erste,**  
**von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;***König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien, König von Jerusalem etc.; Erzherzog von Oesterreich; Grossherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain und der Bukowina; Grossfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Auschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg, von Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg etc.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Grosswoiwod der Woiwodschaft Serbien etc. etc.*

*Der durch bekannte, tief eingreifende Ereignisse herbeigeführte Zustand der Geldverhältnisse Unseres Reiches war und ist ein Gegenstand Unserer sorgfältigsten Erwägung.*

*Indem eine zusammenhängende Folge von Massregeln zur gänzlichen Herstellung der Regelmässigkeit des Geldumlaufes und der Ordnung des Staatshaushaltes, den Gegenstand fortwährender, eindringender Berathungen Unserer gesetzlichen Regierungsorgane ausmacht, finden Wir, über Antrag Unseres Ministerrathes, und nach Vernehmung Unseres Reichsrathes, mit Vorbehalt Unserer Beschlüsse über weitere Massregeln, zu bestimmen, wie folgt :*

*1. Das gesammte, mit Zwangscours im Umlaufe befindliche Staatspapiergeld soll, so lange der Zwangscours mit demselben verbunden ist, nicht über den Betrag von Zweihundert Millionen Gulden vermehrt werden.*



2. Zasada, wyrzeczona Naszym patentem z dnia 28. Czerwca 1849 <sup>\*)</sup>, co do tego, iż, celem pokrycia potrzeb rządowych, nie będzie się żądać od banku narodowego pomnożenia not jego obiegowych, ma też nadal ściśle być zachowaną.

3. A że szczerą jest wolą Naszą, ażeby pieniądze papierowe rządowe, z czasem ściągniętymi zostały, przeto rozporządziliśmy, ażeby wiszące w tej mierze rozprawy dzielnie przysporzono i wnioski co do środków, do osiągnięcia tego celu prowadzących, Nam jak najrychlej przedłożono.

4. Nasz minister finansów, odebrał polecenie wykonania niniejszych rozporządzeń.

Dan w Naszem cesarskiem głównem i stołecznem mieście Wiedniu, dnia 15. Maja tysiąc ośmset pięćdziesiątego pierwszego, Naszego panowania w roku trzecim.

**Franciszek Józef.**



Schwarzenberg. F. Krauss. Bach. Bruck. Thinnfeld. Thun. Csorich.  
K. Krauss. Kulmer.

<sup>\*)</sup> W tomie uzupełniającym dziennika praw państwa Nro 296.

2. Der mit Unserem Patente vom 28. Juni 1849 \*) ausgesprochene Grundsatz, dass die Nationalbank, zur Deckung der Staatserfordernisse, mit einer Vermehrung ihrer im Umlaufe befindlichen Noten nicht in Anspruch genommen werden soll, ist fortan genau zu beobachten.

3. Da es Unser ernster Wille ist, dass das mit Zwangscours umlaufende Staatspapiergeld allmählig eingezogen werde, so haben wir verordnet, dass die hierüber anhängigen Verhandlungen thätigst beschleuniget, und die Anträge über die Mittel zur Erreichung dieses Zweckes, Uns in kürzester Zeit vorgelegt werden.

4. Unser Finanzminister ist mit der Vollstreckung dieser Anordnungen beauftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien den fünfzehnten des Monates Mai im Jahre Eintausend Achthundert Ein und fünfzig, Unserer Reiche im Dritten.

**Franz Joseph.**



Schwarzenberg. Ph. Krauss. Bach. Bruck. Thinnfeld. Thun.  
Csorich. C. Krauss. Kulmer.

---

\*) Im Ergänzungsbande des Reichsgesetzblattes, Nr. 296.

